



Библиотека
Всемирного клуба петербуржцев

Библиотечная серия
«Без границ»
издательства Союза писателей Санкт-Петербурга

ПОД НЕБОМ ЕДИНЫМ

МОНРЕАЛЬ — ХЕЛЬСИНКИ

10/2017

Хельсинки — Санкт-Петербург
2017

Работа международной творческой группы «Тайвас»
и проекта «Под небом единым» осуществляется при поддержке:

Посольства России в Финляндии;
Союза писателей Санкт-Петербурга (Санкт-Петербург);
Всемирного клуба петербуржцев (Санкт-Петербург);
Издательство Союза писателей Санкт-Петербурга.

Руководитель проекта «Под небом единым»
Елена Лапина-Балк

Учредители альманаха — *Елена Лапина-Балк*, *Александр Житинский*
Шеф-редактор — *Елена Лапина-Балк*
Выпускающий редактор — *Даниил Чкония*
Соредакторы альманаха — *Валерий Попов, Сергей Арно*

Редакционный совет альманаха «Под небом единым» № 10, 2017:

Даниил Чкония (Германия),
Александр Немировский (США),
Наталья Крофтс (Австралия, Сидней),
Лютель Эдер (Израиль, Ашкелон),
Елена Лапина-Балк (Финляндия, Эспоо),
Аннели Ойяла (Финляндия).

Наш адрес:
pod-nebom-edinyum@yandex.ru
Наш сайт:
www.pod-nebom-edinyum.ru



СООТЕЧЕСТВЕННИКИ

ISBN 978-5-4311-0158-8
ISSN 2500-2554

© Авторы, тексты, 2017
© Kustantaja «Taivas» Helsinki, 2017
© Издательство «Союз писателей
Петербурга», оформление, 2017
© Маркина О., обложка, 2017

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Перед вами десятый — юбилейный — номер альманаха. Можно оглянуться на пройденный путь, подвести некоторые итоги, осмыслить историю нашего издания, с благодарностью вспомнить тех, кто поддерживал нас в этой работе. Первые пять номеров вышли в свет благодаря участию в издании альманаха издательства «Геликон Плюс», В последующие годы нас поддерживало издательство Союза писателей Санкт-Петербурга.

Мы не ограничились изданием этих десяти выпусков. В 2013 году вышла в свет антология «Поэзия женщин мира». Затем последовали три книги лауреатов основанной нами и привлёкшей внимание литературного сообщества премии В. Сирина (Набокова): Игоря Белкина (Эстония). Даниила Чкония (Германия), Бахыта Кенжеева (Канада). Премия и дальше будет присуждаться одному из авторов нашего издания. Альманах расширяет свои творческие горизонты благодаря участию авторов и членов редколлегии в различных мероприятиях международного значения. Так, в апреле 2016 года авторы альманаха принимали участие в Днях русской культуры в Хаага Хели Институте (Порво, Финляндия). В октябре 2016 года в Дни русской культуры в Греции альманах «Под небом единым» был представлен в Союзе писателей Греции (Афины). В ноябре 2016 года прошла презентация девятого выпуска альманаха «Под небом единым» в Риме. В наших планах — и другие литературные встречи, расширяющие круг общения с авторами и коллегами разных стран. Ведь мы публиковали и продолжаем публиковать русских поэтов и прозаиков со всех континентов.

Мы не стали нынешний номер создавать как антологический сборник. В нём вы прочтаете и тех авторов, кто уже неоднократно у нас публиковался, и тех, кого мы предлагаем вашему вниманию впервые. Надеемся, многие из наших авторов порадуют вас своими произведениями.

*Шеф-редактор альманаха
Елена Лапина-Балк*

Ульяна Шереметьева

Поэт, художник, выпускница Академии им. Строганова (Москва). С 1993 года живёт и работает в Потсдаме. Член Союза художников России, Германии и Международного художественного фонда. Автор многих журнальных публикаций и трёх поэтических сборников. Победитель, призёр и дипломант ряда международных поэтических конкурсов, проходивших в Германии, Бельгии и России. Участница выставок, арт-проектов и фестивалей, член жюри Международного конкурса «Сказка сегодня» и Всероссийского фестиваля художественного творчества «Ассамблея искусств».

* * *

Земного шара неземная ось,
Похоже, сдвинулась — и кто виновен?
А заодно — что нам не довелось
парить вдвоём над выдумкой часовен,
над замкнутым пространством бытия,
преодолев препоны притяженья...
Над горизонтом двое — ты и я, —
мы лишь коснулись головокруженья.
Перед глазами ночь и снегопад.
И странно сознавать, что послезавтра
войдёт апрель, внося иной уклад,
оставив капучино мне на завтрак.
Ну а сейчас я в рубище из снов
бреду одна по некой параллели
тем берегам, чьи плоскости основ
не из песка, да не слышать свирели...
Там ось не сдвинута, и вне чудес рассвет,
и сбой немислим в действии послушном.
там есть на всё заведомый ответ,
но мне там почему-то слишком душно.
Давай пройдем, прощения прося,
по мостику висячему над бездной,
земную ось в сознании неся
противовесом жизни бесполезной...

ПОКА СПЯТ ПТИЦЫ

диптих

1. Весеннее утро

Спят ещё птицы, но щебет в зобах
зреет под сводом апрельской тяги.
Вызрела строчка — до боли в зубах,
выдохнуть или доверить бумаге?
Может, не стоит стреножить строку
вязью кириллицы, статью петита?
Слух мой для строчки всегда начеку,
дверь для неё даже ночью открыта.
Пусть себе смайликом добрым летит
в поисках чуда, нирваны ли, пары...
Строчке свободной ничто не грозит:
ни ураган, ни шумиха пиара.
Так отчего ж я сейчас не дышу?
Выдохнуть строчку становится жалко...
Что ж, по привычке в тетрадь запишу —
так пузырьку доверяют фиалку...
Впрочем, не дам я зачахнуть строке —
не для того родилась она ранью,
ставши царапкой жгучей Пирке
не на запястье, в моей же гортани...
И, дорожа этим жженьем строки,
кровь ускоряет движение в жилах...
Спят ещё птицы, но профиль строфы
вызрел, исполнившись внутренней силы.

2. Осенняя ночь

Спят уже птицы, их песни в зобах...
Выпито зелье из месяца фляги...
Строчки набухшей печать на губах;
выдохнешь — станет подобна бродяге,
эхом безродным забившись в дупло,
мелким дождём повисая на сучьях...
Может, так лучше — забыв про тепло,
выть на луну, тычась мордою сучьей
в ночь, темноту ощущая хребтом
и неприкаянность, а покаянье
будет оправдано только потом
весом строки вот и всё оправданье.

Тиканьем звёзд обозначена тишь,
суть её спрятана в древние руны...
Строчку опять про себя повторишь,
словно натянешь таинства струны.
Вето снимая с набухшей строки,
терпкость её доверяю тетради —
в мире брутальном бродить не с руки,
строчки рождаются истины ради...

Содержание

Австралия	
Наталья Крофтс	4
Азербайджан	
Алина Талыбова	6
Беларусь	
Елена Крикливец	9
Бельгия	
Анастасия Андреева	12
Великобритания	
Екатерина Горбовская	15
Германия	
Ульяна Шереметьева	17
Георгий Хруслов	20
Михаил Шерб	35
Даниил Чкония	38
Грузия	
Владимир Головин	41
Израиль	
Елена Игнатова	44
Григорий Кульчинский.....	47
Семён Крайтман	50
Людмила Клёнова	53
Марина Ариэла Меламед.....	57
Феликс Чечик	60
Казахстан	
Сергей Угренинов	63
Канада	
Бахыт Кенжеев	70
Китай	
Ирина Чуднова	74

Киргизия	
Вячеслав Шаповалов	78
Латвия	
Елена Копытова	83
Мексика	
Алина Дадаева	86
Молдова	
Сергей Пагын	88
Россия	
Елена Карелина.....	91
Злата Линник	94
Тамара Скобликова-Кудрявцева	103
США	
Марина Гарбер	107
Александр Немировский	112
Михаил Садовский.....	116
Вера Зубарева	121
Финляндия	
Елена Лапина-Балк	125
Надежда Жандр	134
Яковлев Леонид	137
Татьяна Мартин.....	140
Франция	
Йосси Верди.....	142
Эстония	
Игорь Белкин.....	147

ПОД НЕБОМ ЕДИНЫМ

ЛИТЕРАТУРНЫЙ АЛЬМАНАХ МИРОВОЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ДИАСПОРЫ
10/2017

Корректор В.Версиянова
Верстка Н.Нутрихина
Обложка О.Маркина

Подписано в печать 10.04.2017. Формат 70 × 90 ¹/₁₆.
Печ. л. 9,5

Издательство «Союз писателей Петербурга»
191119, ул.Звенигородская, д. 22, каб. 22
souzpisateley@mail.ru